



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE FRITZ, SITUÉ AU 20477, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, LE VENDREDI 13 DÉCEMBRE 2019 À 9 H 37, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE FRITZ COMMUNITY CENTRE, LOCATED AT 20477 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, ON FRIDAY, DECEMBER 13, 2019 at 9:37 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse suppléante / The Acting Mayor:

Lynda Phelps

Les conseillers / Councillors:

Heidi Ektvedt
Andrea Gilpin
Wanda Lowensteyn
Janet Ryan
Kevin M. Doherty

Formant quorum. / Forming a quorum.

Également presents /
Also in attendance :

Nicolas Bouchard, directeur général / Director general
Cassandra Comin Bergonzi, greffière / Town Clerk

****À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse suppléante se prévaut de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (LRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. / Unless otherwise indicated in these minutes, the Acting Mayor avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.****

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La mairesse suppléante déclare la séance ouverte et souhaite la bienvenue aux membres du public présents à 9 h 37.

A. OPENING OF THE MEETING

The acting mayor called the meeting to order and welcomes the public in attendance at 9:37 a.m.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

ATTENDU QUE, conformément à l'article 325 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), à une séance extraordinaire du conseil, on ne peut prendre en considération que les affaires spécifiées dans l'avis de convocation, sauf si tous les membres du conseil sont alors présents et y consentent.

ATTENDU QUE tous les membres du conseil présents consentent à l'ajout d'un item à l'ordre du jour de cette séance extraordinaire.

2019-12-212

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Ektvedt

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du vendredi 13 décembre 2019, sous réserve de l'ajout du point suivant :

B. ADOPTION OF THE AGENDA

WHEREAS, according to section 325 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a special sitting of Council, no business but that specified in the notice shall be considered or disposed of, save if all the members of the council are then present and consent thereto.

WHEREAS all members of Council present have consented to the addition of an item to the agenda of this special meeting.

2019-12-212

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Ektvedt

TO ADOPT the agenda of the special Council meeting of Friday, December 13, 2019, subject to the addition of the following item:



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES

- Programme de soutien pour l'excellence.

- Excellence Support Program.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. FINANCES

C. FINANCE

1. Adoption - Règlement 1070 imposant la taxe foncière pour 2020 et comportant d'autres mesures fiscales.

1. Adoption - By-law 1070 imposing the general property tax for 2020 and adopting other fiscal measures.

ATTENDU QUE, lors de la séance ordinaire du 10 décembre 2019, la conseillère Gilpin a donné avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement imposant la taxe foncière pour 2020 et comportant d'autres mesures fiscales* et que le projet de règlement a été déposé.

WHEREAS at the regular meeting held on December 10, 2019, Councillor Gilpin gave notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council, *By-law imposing the general real estate tax for 2020 and adopting other fiscal measures* and the draft by-law was tabled.

Ce règlement vise à déterminer les taux de taxe foncière sur les immeubles situés sur le territoire de la Ville de Baie-D'Urfé pour l'année 2020.

The object of this by-law is to determine the general property tax rates on the properties located on the territory of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal year 2020.

2019-12-213

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Ryan

2019-12-213

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Ryan

D'adopter le *Règlement 1070 imposant la taxe foncière pour 2020 et comportant d'autres mesures fiscales*.

TO adopt *By-law 1070 imposing the general property tax for 2020 and adopting other fiscal measures*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Adoption - Règlement 1071 de tarification pour 2020.

2. Adoption - By-law 1071 concerning tariffs for 2020.

ATTENDU QUE, lors de la séance ordinaire du 10 décembre 2019, la conseillère Gilpin a donné avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement de tarification pour 2020* et que le projet de règlement a été déposé.

WHEREAS at the regular meeting held on December 10, 2019, Councillor Gilpin gave notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council, *By-law concerning tariffs for 2020* and the draft by-law was tabled.

Ce règlement vise à déterminer les tarifs pour l'ensemble de la Ville de Baie-D'Urfé en 2020.

The object of this by-law is to determine the 2020 tariffs of the Town of Baie-D'Urfé.

2019-12-214

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Ryan

2019-12-214

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Ryan

D'adopter le *Règlement 1071 de tarification pour 2020*.

TO adopt *By-law 1071 concerning tariffs for 2020*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES

D. AFFAIRES NOUVELLES

1. Programme de soutien pour l'excellence.

ATTENDU QUE le candidat suivant a soumis deux demandes d'aide financière dans le contexte du Programme de soutien pour l'excellence comme suit:

Applicant	Discipline	Competition	Amount
Anthony Biello	Voile / <i>Sailing</i>	CORK Fall Regatta International - 2019	100 \$
	Voile / <i>Sailing</i>	CORK Fall Regatta provincial - 2019	100 \$

2019-12-215

Il est proposé par la conseillère Ektvedt, appuyé par le conseiller Doherty

D'ACCORDER un soutien financier dans le cadre du Programme de soutien à l'excellence au montant total de 200 \$ et d'imputer la dépense totale, conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 191210 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

D. NEW BUSINESS

1. Excellence Support Program.

WHEREAS the following candidate has submitted two applications for financial support as part of the Excellence Support Program as follows:

2019-12-215

It is moved by Councillor Ektvedt, seconded by Councillor Doherty

TO AWARD financial support as part of the Excellence Support Program in the total amount of \$200 and to charge the expense in accordance with the certificate of availability of funds No. 191210 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

E. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

La mairesse suppléante annonce le début de la période de questions à 9 h 42.

Aucune question n'est posée.

F. LEVÉE DE SÉANCE

2019-12-216

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par le conseiller Doherty

DE lever la séance du conseil à 9 h 42.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

E. PUBLIC QUESTION PERIOD

The Acting Mayor announced the beginning of the question period at 9:42 a.m.

No question was asked.

F. CLOSING OF THE MEETING

2019-12-216

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Doherty

TO close the Council meeting at 9:42 a.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

Lynda Phelps
Mairesse suppléante / Acting Mayor

Cassandra Comin Bergonzi
Greffière / Town Clerk